



Gewobag
Die ganze Vielfalt Berlins.



Дымовой пожарный извещатель Ei650

Техническое обслуживание осуществляют квартиросъемщики

1 Кнопка тестирования/отключения звука

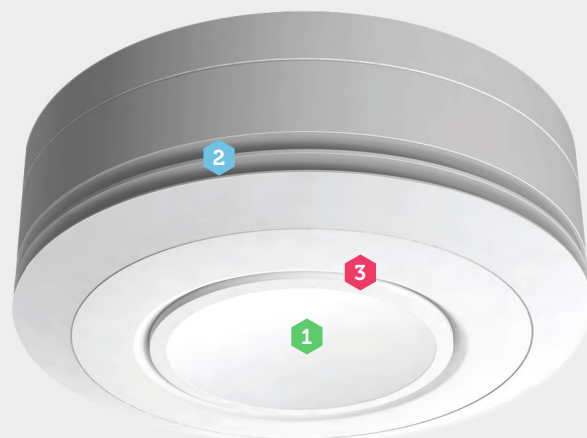
- круглая кнопка **на нижней стороне** дымового пожарного извещателя
- для ручного тестирования дымового пожарного извещателя
- отключение звука в случае ложной тревоги: см. раздел 5 «Отключение звука устройства»

2 Боковые щелевые отверстия для забора дыма

- через них воздух помещения попадает в дымовую камеру
- всегда должны быть свободны от пыли, грязи и т. д.
- категорически запрещается их оклеивать, прикрывать или окрашивать

3 Светодиод

- **Красный:** светодиод мигает, когда устройство находится в состоянии тревоги и когда дымовой пожарный извещатель отправляет сообщение об ошибке (батарея разряжена, ошибка дымовой камеры).



Дымовой пожарный извещатель,
модель: Ei 650

Обязательно к ознакомлению

Функции дымового пожарного извещателя

Уважаемые квартиросъемщики!

Задача проверки работоспособности дымового пожарного извещателя возлагается на квартиросъемщиков. Проверку и очистку устройств необходимо проводить регулярно, не реже 1 раза в год. Для этого вам необходимо знать функции дымового пожарного извещателя.

1. Нормальный режим

В нормальном режиме работы дымовой пожарной извещатель не издает видимых или звуковых сигналов, которые могли бы вас беспокоить.

2. Состояние тревоги

Когда извещатель обнаруживает дым, он издает звуковой сигнал. Красный светодиод быстро мигает, а сигнал тревоги звучит на уровне 85 дБ (на расстоянии 3 м).

3. Автоматическая самодиагностика

Устройство регулярно выполняет самодиагностику, которую вы не замечаете.

4. Срок службы устройства

Дымовой пожарной извещатель оснащен литиевой батареей с величиной напряжения 3 В и сроком службы 10,5 лет. По истечении этого времени сотрудники Gewobag заменяют устройство.

5. Отключение звука устройства

Если вы выполняете в своей квартире работу с высоким уровнем задымленности, вы можете отключить звук дымового пожарного извещателя.

ВНИМАНИЕ! Отключить звук можно только при вызове сигнала тревоги (обнаружение дыма).

Для прекращения (ложного) сигнала тревоги (красный светодиод быстро мигает и звучит громкий сигнал тревоги) нажмите кнопку тестирования/отключения звука. При этом светодиод мигает 1 раз каждые восемь секунд, сигнализируя, что устройство отключено (звук отключен) примерно на десять минут. В течение этого времени извещатель не может давать сигнал тревоги. По истечении данного времени устройство автоматически возвращается в обычный режим работы.

6. Сообщение об ошибке при усталости батарей

Если дымовой пожарной извещатель подает 1 звуковой сигнал каждые 30 секунд, а красный светодиод мигает с равными интервалами, это означает, что литиевая батарея почти разрядилась и дымовой пожарной извещатель подлежит замене. Чтобы отключить шум, нажмите кнопку отключения звука. Это позволит подавлять звуковой сигнал в течение 12 часов. Обратитесь в сервисный центр Gewobag.

7. Сообщение об ошибке при загрязнении дымовой камеры

Если дымовой пожарной извещатель подает 2 звуковых сигнала каждые 30 секунд, а красный светодиод мига-

ет по 2 раза с равными интервалами, это означает, что дымовая камера загрязнена и пожарный извещатель необходимо проверить и очистить. Если ошибка не исчезает, извещатель необходимо заменить.

8. Ложная тревога на кухнях, совмещенных с жилой комнатой

На кухнях дымовые пожарные извещатели не нужны вовсе, но в жилых комнатах их установка обязательна. В кухнях, совмещенных с жилой комнатой, водяные или кулинарные пары могут попадать в жилую зону и вызывать там ложную тревогу.

Иногда дымовые пожарные извещатели могут давать сигнал ложной тревоги, например, из-за пыли, насекомых или кулинарных паров. Красный светодиод быстро мигает, а сигнал тревоги звучит на уровне 85 дБ (на расстоянии 3 м). Если вы точно знаете, что в квартире действительно нет очага возгорания, сделайте следующее:

- Отключите звук устройства согласно указаниям в разделе «5. Отключение звука устройства».
- Проверьте устройство на возможное наличие паутины или пыли. При необходимости очистите извещатель.
- Проверьте наличие водяных или кулинарных паров и т. д., которые могут поступать из кухни или ванной комнаты. Ложную тревогу могут также вызвать краски и другие пары.

9. Отключение сигнала ложной тревоги

Иногда дымовые пожарные извещатели могут давать сигнал ложной тревоги, например, из-за пыли, насекомых или кулинарных паров. Красный светодиод быстро мигает, а сигнал тревоги звучит на уровне 85 дБ (на расстоянии 3 м). Если вы точно знаете, что в квартире действительно нет очага возгорания, сделайте следующее:

Иногда дымовые пожарные извещатели могут давать сигнал ложной тревоги, например, из-за пыли, насекомых или кулинарных паров. Красный светодиод быстро мигает, а сигнал тревоги звучит на уровне 85 дБ (на расстоянии 3 м). Если вы точно знаете, что в квартире действительно нет очага возгорания, сделайте следующее:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не проверяйте функционирование извещателя открытым пламенем.

Если нежелательные сигналы тревоги возникают часто, необходимо как можно быстрее перенести дымовой пожарной извещатель на достаточное расстояние от ложных источников тревоги. Обратитесь в Gewobag.

10. Неисправность устройства

Если вы заметили неисправность (красный мигающий светодиод) или усталость батареи, немедленно обратитесь в сервисный центр Gewobag. После этого проводится проверка устройства.

11. Правила эксплуатации и дополнительная информация

Точный принцип работы дымовых пожарных извещателей и дополнительную информацию об их обслуживании вы найдете в инструкции по эксплуатации.



Обязательно к ознакомлению

Ежегодная проверка устройств

Проверку и очистку устройств необходимо проводить регулярно, не реже 1 раза в год. Всегда следите за тем, чтобы в радиусе 50 см от извещателя не находилось предметов, которые могут препятствовать проникновению дыма, и чтобы на работу извещателя не влияли потоки воздуха, создаваемые вентиляторами и кондиционерами.

1. Проверяйте устройства на наличие пыли и загрязнений.

Дымовые пожарные извещатели чувствительны к пыли и насекомым. Они могут вызывать ложную тревогу. Чтобы обеспечить долгий срок службы извещателя, следите за тем, чтобы на нем не было загрязнений и пыли. Все насекомые или паутина в непосредственной близости от устройства должны немедленно удалиться. Категорически запрещается

оклеивать, прикрывать или окрашивать дымовые пожарные извещатели.

2. Регулярно очищайте дымовые пожарные извещатели.

Для удаления пыли и паутины с боковых щелевых отверстий используйте мягкую щетку или щетку-насадку на пылесос. Время от времени очищайте крышку влажной тканью и тщательно протирайте насухо.

Даже при регулярной очистке загрязнения могут накапливаться в дымовой камере и провоцировать срабатывание сигнализации. В этом случае необходимо обратиться в специализированную фирму для текущего технического обслуживания или замены дымового пожарного извещателя. Немедленно обратитесь в сервисный центр Gewobag. После этого проводится проверка устройства.

3. Проверяйте звуковой сигнал каждый год.

- В течение продолжительного времени удерживайте нажатой кнопку тестирования, пока не раздастся сигнал тревоги и не начнет мигать красный светодиод. Громкость сигнала тревоги будет нарастать постепенно, чтобы не повредить слух.
- Отпустите кнопку тестирования. Сразу после отпускания извещатель должен отключиться.
- Повторите этот процесс для всех других извещателей в своей квартире.

Нажатие тестовой кнопки имитирует эффект дыма. Запрещается проверять извещатель реальным дымом, поскольку результаты могут вводить в заблуждение.

Это может привести к возгоранию извещателя и повреждению предметов интерьера.

4. Техническое обслуживание специализированной фирмой

Если вы не можете лично проводить техническое обслуживание оборудования, обратитесь в компанию Gewobag. Мы с радостью порекомендуем фирму, которая будет выполнять для вас работы по техническому обслуживанию. Возникающие при этом расходы возлагаются на вас.

Если вы заказываете техническое обслуживание в специализированной фирме, проверку работоспособности в соответствии с DIN 14676 необходимо проводить не реже одного раза в год +/- три месяца.



Gewobag
Die ganze Vielfalt Berlins.

Указания и контактные данные

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пытайтесь извлечь, перезарядить или сжечь батарею дымового пожарного извещателя. Она может при этом взорваться.

Не пытайтесь самостоятельно устранять повреждения или неисправности самого извещателя. Всегда обращайтесь в сервисный центр Gewobag.

Не выполняйте на устройстве никаких самостоятельных работ, кроме работ по техническому обслуживанию и очистке, описанных в этой брошюре. Обратитесь в сервисный центр Gewobag.

Ваш консультант:

Сервисный центр
Электронная почта: service@gewobag.de
Телефон: 0800 4708-800 (звонок бесплатный)
Факс: 030 4708-4510

Дополнительная информация по адресу
www.gewobag.de/rauchwarnmelder
www.gewobag.de/brandschutz

Gewobag Wohnungsbau-
Aktiengesellschaft Berlin
Postfach 21 04 50, 10504 Berlin

www.gewobag.de